

PEDro : une base de données de l'EBP

Présentation des traductions françaises
par la Société Française de Physiothérapie

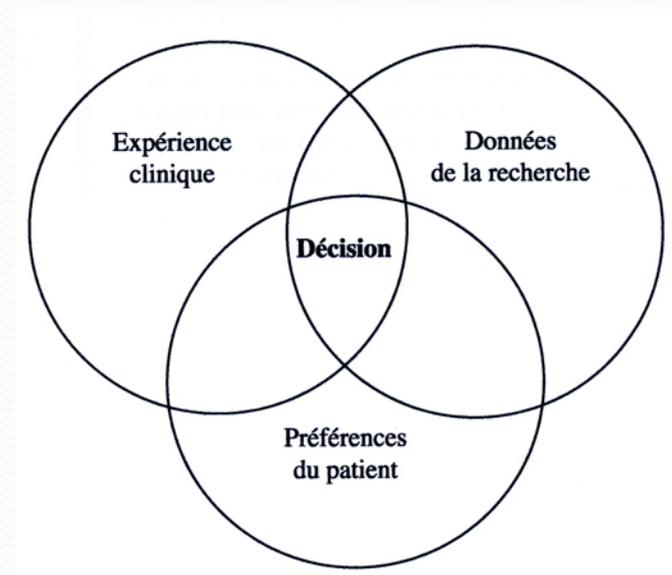
Jean Mougel - Aurélie Morichon - Adrien Pallot - Nolwenn Poquet



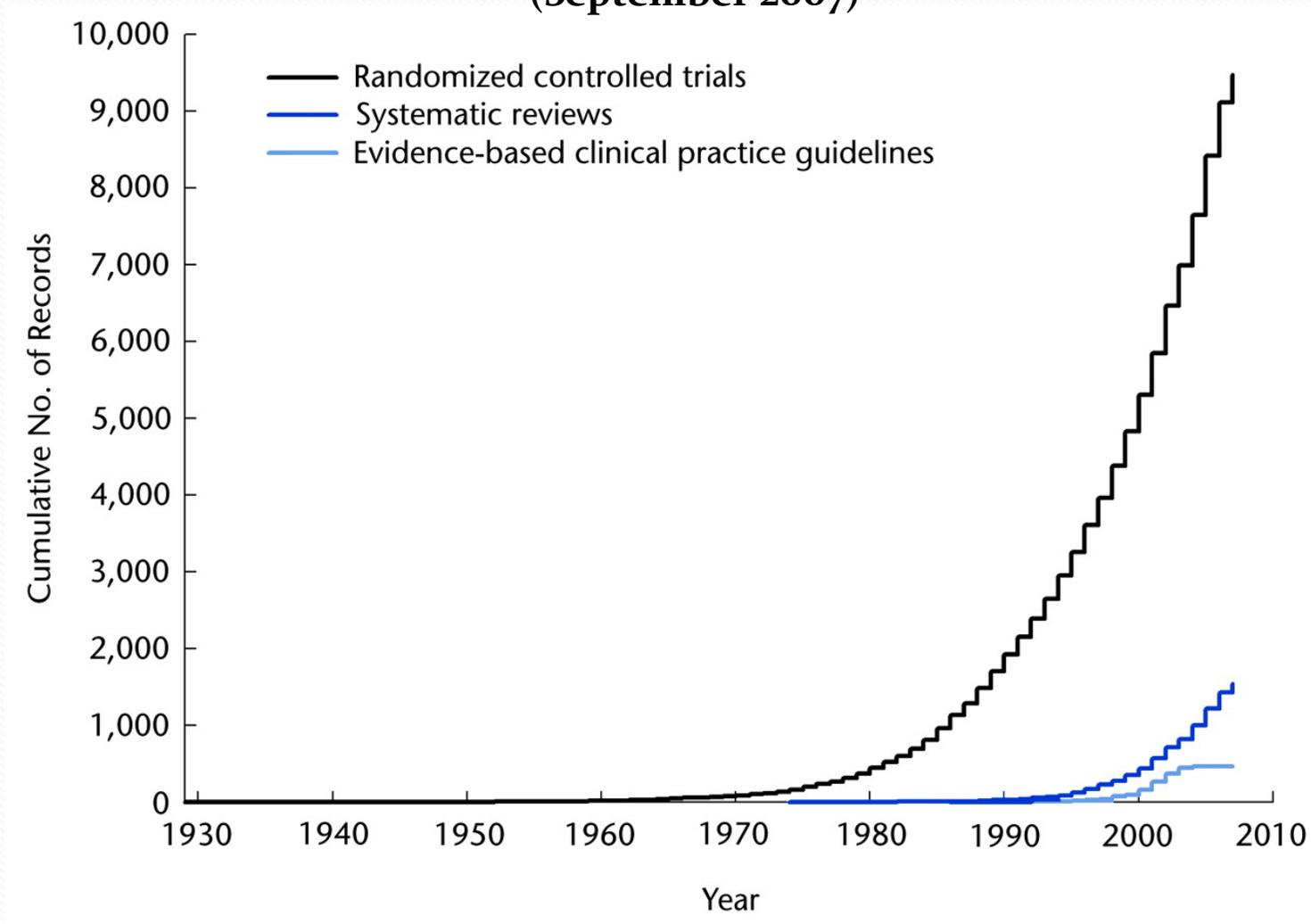
L'Evidence-Based Practice (EBP)

L'EBP

- Triptyque d'une décision selon l'Evidence-Based Practice :
 - Expérience du clinicien,
 - Préférences du patient,
 - Données de la recherche.

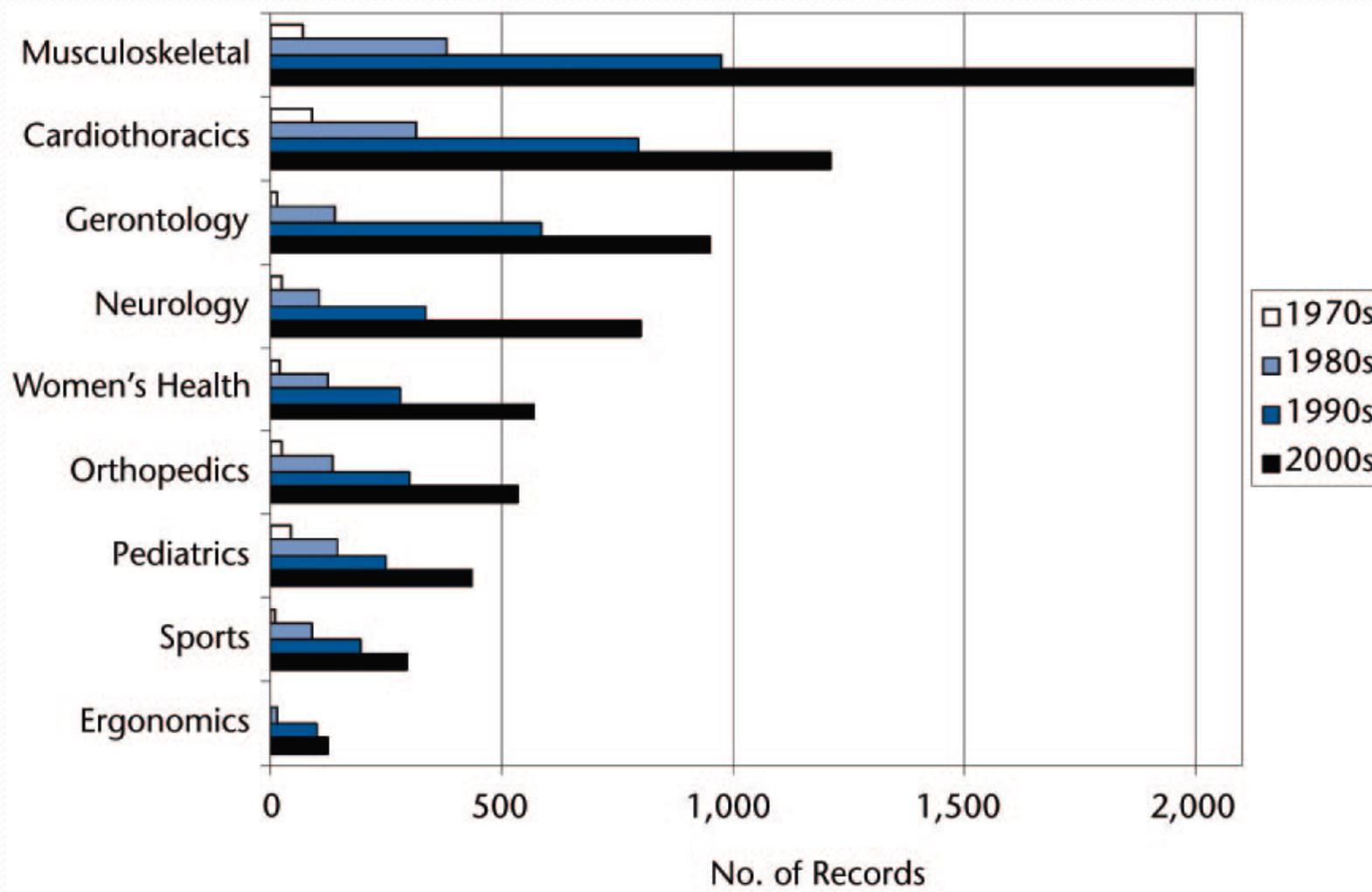


Cumulative number of RCTs, SRs, and CPGs in physical therapy, by year (September 2007)



Maher CG, Moseley AM, Sherrington C, Elkins MR, Herbert RD. A description of the trials, reviews, and practice guidelines indexed in the PEDro database. *Phys Ther.* 2008 Sep;88(9):1068-77.

Growth of evidence in each specialty area of physical therapy in the past 4 decades



Maher CG, Moseley AM, Sherrington C, Elkins MR, Herbert RD. A description of the trials, reviews, and practice guidelines indexed in the PEDro database. *Phys Ther.* 2008 Sep;88(9):1068-77.



L'EBP

- Choix des faits valides difficile pour le praticien :
 - Abondance d'informations,
 - Doivent provenir de la recherche clinique de grande qualité,
 - Risque de biais minimal,
 - Études bien conçues, conduites et rapportées,
 - Notion de niveaux de preuve.
- Nécessité d'outils permettant d'évaluer la qualité méthodologique des études...
- ... comme l'échelle PEDro en ce qui concerne les études expérimentales (de type contrôlées randomisées).

Attention !

- La pertinence d'une étude ne repose pas que sur sa qualité méthodologique (validité interne).
- Cette pertinence repose aussi sur :
 - La validité externe,
 - La validité statistique,
 - La taille de l'effet,
 - Le rapport effets bénéfiques/effets indésirables,
 - Le rapport coût/efficacité,
 - ...

PEDro ?

PEDro ?

- = Physiotherapy Evidence Database... ro !
- Base de données en physiothérapie.
- Échelle sur la qualité méthodologique.
- Production du Centre for Evidence-Based Physiotherapy in the Musculoskeletal Division in The George Institute for Global Health (affilié à l'Université de Sydney).



THE GEORGE INSTITUTE
for Global Health

Que trouve-t-on dans PEDro ?

- Plus de 27 000 références de publications cliniques en physiothérapie.
- Pour chaque référence : un résumé et les liens vers le texte complet (PubMed, PubMed Central, Maastricht CEBC, DOI et publisher).
- 3 types de publications :
 - Essais contrôlés randomisés (cotés sur 10 points),
 - Revues systématiques,
 - Recommandations cliniques.

L'échelle PEDro

L'échelle PEDro

- Échelle de 11 critères :
 - Critère 1 : validité externe,
 - Critères 2 à 9 : validité interne,
 - Critères 10 et 11 : informations statistiques suffisantes.
- Calcul du score :
 - 1 point pour chaque critère clairement satisfait,
 - Le critère 1 n'entre pas dans le score,
 - Total sur 10 points.

Les items de l'échelle PEDro

- 1 : Source des sujets et critères d'éligibilité
- 2 : Répartition aléatoire
- 3 : Assignment secrète
- 4 : Comparabilité des groupes au début
- 5 : Sujets en aveugle
- 6 : Thérapeutes en aveugle
- 7 : Examineurs en aveugle
- 8 : Suivi adéquat
- 9 : Analyse en intention de traiter
- 10 : Comparaison statistique inter-groupes
- 11 : Estimation de l'effet et de sa variabilité

Le site Internet de PEDro

www.pedro.org.au

Simple search

Advanced search

English

简体中文

繁體中文

Português

Deutsch

Français

● [Foire aux questions](#)

● [Aide à la recherche](#)

● [Téléchargements](#)

● [Cours pratiques](#)

● [Liens](#)

● [Partenaires](#)

● [Mises à jour](#)

● [À propos de nous](#)

Español

Italiano

日本語

한국어

Français

Bienvenue sur PEDro

PEDro est la base de données de la physiothérapie fondée sur les preuves. PEDro est une base de données gratuite de plus de 27 000 essais cliniques contrôlés randomisés (ECR), revues systématiques et recommandations de pratique clinique en physiothérapie. PEDro fournit les modalités de citation, le résumé et, si possible, un lien vers le texte complet. La qualité de chaque ECR de PEDro est évaluée indépendamment. Ces niveaux de qualité permettent de guider rapidement l'utilisateur vers les essais les plus valides et qui contiennent suffisamment d'informations pour guider la pratique clinique. PEDro est produit par le Centre pour la Physiothérapie Fondée sur les Preuves ("Centre for Evidence-Based Physiotherapy" – CEBP) de l'institut australien "The George Institute for Global Health".

● [En savoir plus sur PEDro](#)

Rechercher dans la base de données PEDro

Il y a 4 modes de recherche dans la base de données PEDro. Deux sont à destination des professionnels de la santé (recherche simple et recherche avancée). Un a été réalisé pour combiner la recherche dans PEDro avec celle dans Otseeker, PsycBITE et speechBITE (professions paramédicales fondées sur les preuves). La troisième a été réalisée pour le grand public et est accessible sur le site Internet [Les choix pour la physiothérapie](#) ("Physiotherapy Choices").

● [Commencer une recherche simple](#)

● [Commencer une recherche avancée](#)

● [Commencer une recherche pour les professions paramédicales fondées sur les preuves](#)

Les partenaires de PEDro

Le Centre pour la Physiothérapie Fondée sur les Preuves (CEBP) réalise et diffuse PEDro gratuitement. Un soutien financier est nécessaire pour mettre à jour et développer PEDro. Merci de [nous contacter](#) si vous souhaitez nous offrir une aide financière.

● [En savoir plus sur les partenaires de PEDro](#)

Dernières mises à jour

Search Results

Click on a title to view details of that record. If your search has returned many records you may need to click on *Next* (at the top or bottom of the list of records). To display a list of records from one or a series of searches, click on *Select* and then *Display Selected Records* (at the top of the page).

Record 1 - 20 of 26 [Next](#) [Last](#)

Exemple de recherche sur « bronchiolitis »

Title	Method	Score (/10)	Select Record
Prise en charge de la bronchiolite aigue du nourrisson de moins de 1 an: actualisation et consensus medical au sein des hopitaux universitaires du Grand Ouest (HUGO) (Update on the management of acute viral bronchiolitis: proposed guidelines of Grand Ouest University Hospitals) [French]	guideline	N/A	Select
Management of first time episode bronchiolitis in infants less than 1 year of age	guideline	N/A	Select
Diagnosis and management of bronchiolitis	guideline	N/A	Select
Evidence-based practice guideline for the management of bronchiolitis in infants and children	guideline	N/A	Select
Bronchiolitis in children: a national clinical guideline	guideline	N/A	Select
High-flow nasal cannula therapy for infants with bronchiolitis (Cochrane review) [with consumer summary]	review	N/A	Select
Chest physiotherapy for acute bronchiolitis in paediatric patients between 0 and 24 months old (Cochrane review) [with consumer summary]	review	N/A	Select
Steam inhalation or humidified oxygen for acute bronchiolitis in children up to three years of age (Cochrane review) [with consumer summary]	review	N/A	Select
Recent advances in management of bronchiolitis	review	N/A	Select
Use of continuous positive airway pressure (CPAP) in acute viral bronchiolitis: a systematic review	review	N/A	Select
(Acute bronchiolitis: evaluation of evidence-based therapy) [Spanish]	review	N/A	Select
Chest physical therapy is effective in reducing the clinical score in bronchiolitis: randomized controlled trial	trial	8/10	Select

Use the *Back* button in your browser to see the other results of your search or to select another record.

Detailed Search Results

Titre	→ Aerosol delivery in respiratory syncytal virus bronchiolitis: hood or face-mask?
Auteurs	→ Amirav I, Oron A, Tal G, Cesar K, Ballin A, Hourì S, Naugolny L, Mandelberg A
Source	→ The Journal of Pediatrics 2005 Nov;147(5):627-631
Type	→ clinical trial
Score	5/10 [Eligibility criteria: No; Random allocation: Yes; Concealed allocation: No; Baseline comparability: Yes; Blind subjects: No; Blind therapists: No; Blind assessors: No; Adequate follow-up: Yes; Intention-to-treat analysis: No; Between-group comparisons: Yes; Point estimates and variability: Yes. Note: Eligibility criteria item does not contribute to total score] *This score has been confirmed*
Résumé	<p>OBJECTIVES: To compare the utility of the hood versus the face mask for delivery of inhaled medications to infants hospitalized with viral bronchiolitis. STUDY DESIGN: Randomized, double-blinded, controlled trial; 49 hospitalized infants with viral bronchiolitis, age 2.75 +/- 2.2 months (mean +/- SD), were grouped to either the hood (n = 25) or the mask (n = 24). Each subject received inhalation treatments with the use of both devices. Half of the hood group received the active drug treatment (1.5 mg epinephrine in 4 mL saline (3%)) via hood followed immediately by placebo treatment (normal saline) via mask, whereas the other half received the opposite order. Half of the mask group received the active drug treatment via mask followed immediately by placebo treatment via hood, whereas the other half received the opposite order. Therapy was repeated 3 times daily until discharge. Outcome measures included clinical scores and parental preference. RESULTS: Percent improvement in clinical severity scores after inhalation was significant in both groups on days 1, 2, and 3 after admission (hood group: 15%, 15.4%, and 16.4%, respectively; mask group: 17.5%, 12.1%, and 12.7%, respectively; p < 0.001). No significant difference in clinical scores improvement between groups was observed. Eighty percent (39/49) of parents favored the hood over the mask; 18% (9/49) preferred the mask and 2% (1/49) were indifferent. CONCLUSIONS: In infants hospitalized with viral bronchiolitis and in whom aerosol treatment is considered, aerosol delivery by hood is as effective as by mask. However, according to parents, the tolerability of the hood is significantly better than that of a mask.</p>
Liens	<p>Full text (sometimes free) may be available at these link(s): help</p> <ul style="list-style-type: none"> • DOI • PubMed

Projet avec la SFP

Traduction en français
des résumés de PEDro

Projet avec la SFP

- Projet francophone pour les praticiens et les étudiants en kinésithérapie.
- Projet collaboratif coordonné et piloté par la SFP, initié par Jean Mougel.
- Projet de promotion des publications basées sur les niveaux de preuves.

Concrètement

- Avril 2011 : création d'un Blog par la SFP.
- Contributeurs bénévoles à la réalisation de traductions de résumés PEDro (40 personnes en 2013) :
 - Réception mensuelle des mises à jour par mail,
 - Sélection du / des résumé(s) de leur choix,
 - Traduction et envoi du résumé.
- Comité de Relecture et de publication (4 personnes) chargé ensuite de la mise en ligne des traductions.

Le blog

www.sfphysio.fr/Traduction-PEDro/

Titre →

Auteurs / source →

Type →

Domaine →

Résumé →

Liens →

Mots-clés →

Devenir membre de la Société Française de Physiothérapie

Déjà membre? Rejoindre l'équipe de contributeurs

Recherche

« Précédent | Accueil | Suivant »

Est-ce que l'éducation prénatale affecte le travail et l'accouchement ? Une revue de littérature structurée

Does antenatal education affect labour and birth? A structured review of the literature
Ferguson S, Davis D, Browne J
Women and Birth 2013 Mar;26(1):e5-e8



Revue systématique. Les revues systématiques ne sont pas notées.

OBJECTIF

Mener une revue de littérature structurée afin de déterminer l'effet de l'éducation prénatale sur le travail et l'accouchement, en particulier dans le cas d'un accouchement par voie naturelle.

MÉTHODE

Ovid Medline, CINAHL, Cochrane et les bases de données de « Web of Knowledge » ont été explorées afin d'identifier des articles de recherche publiés en anglais entre 2000 et 2012, en utilisant une variété de combinaisons de termes de recherche spécifiques. Tous les articles inclus dans cette analyse structurée ont été évalués en utilisant le système PRISMA (Preferred Reporting Items for Systematic Reviews and Meta-Analyses).

RÉSULTATS

Les effets sur le travail et l'accouchement pour les femmes ayant suivi des séances d'éducation prénatale peuvent inclure moins d'admission pour des faux travail, une plus grande implication des partenaires, moins d'anxiété de la part de ces femmes mais plus d'interventions lors du travail.

CONCLUSION

Cette revue de littérature a montré que l'éducation prénatale peut avoir des effets positifs sur le travail et l'accouchement des femmes incluant moins d'admissions pour faux travail, moins d'anxiété et plus d'implication du partenaire. Il peut cependant y avoir des effets négatifs. Plusieurs études ont constaté une augmentation des interventions au cours du travail et de l'accouchement telles que le déclenchement du travail et l'usage de la péridurale. Il y a des preuves contradictoires sur l'effet de l'éducation prénatale sur le mode de naissance. Plus de recherches seraient nécessaires pour étudier l'impact de l'éducation prénatale sur les résultats d'accouchement des femmes.

[Lien vers PEDro](#)

[Étude complète en accès libre](#)

Tags : [Accouchement](#) [éducation à l'accouchement](#) [éducation parentale](#) [éducation prénatale](#)

★★★★★ Notez

Tweet 2 J'aime 2 +1 0

0 Commentaires (0)



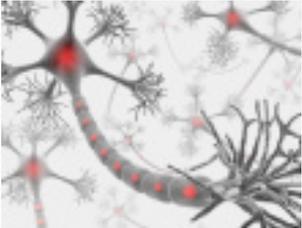
SFP - PEDro
J'aime Vous aimez.

Vous et 285 autres personnes aimez SFP - PEDro.

Tweet 12 Recommander 16

Accouchement Activité physique
Acupuncture Adolescent Aimant Albutérol AI
Amplitude articulaire Amputation
Aponévrotomie Arthrite Arthroplastie
Arthrose Arthrose carpo-métacarpienne du
pouce Articulation Aspiration Asthme Athlètes
ATM Atelle Autogestion Autonomie Auto-prise
en charge AVC Balnéothérapie Biofeedback
Blessures BPCO Bronchiolite Bursite
Calcification Canal carpien Cancer Cancer du
sein Capacités fonctionnelles Capsulite
rétractile CCF Céphalée cervicogénique
Céphalée cervicogénique Cerveau Cervicales
Cervicales Cervicalgie Chambre d'inhalation
Cheville Chirurgie Chirurgie Thoracique
Chute Clearance Coiffe des rotateurs
Condition physique Conflit sous-acromial
Contraction musculaire Contrainte Induite
Contrôle moteur Contrôle postural Coude
Courants interférentiels Course à pied

Les domaines

				
Actualités	Cardio-respiratoire	Ergonomie	Gériatrie	Musculo-squelettique
				
Neurologie	Orthopédie	Pédiatrie	Santé de la femme	Sports



En chiffres...

- Fin 2013, près de 400 publications, soit un peu plus de 350 traductions réalisées.
- En moyenne, 100 à 300 visiteurs par jour.

Actions et projets

Depuis la rentrée 2013

- Partenariat entre la SFP et l'IFMK Croix-Rouge à Limoges (suite aux JFK 2013).
- Au sein de leur projet pédagogique.
- Traductions de résumés par les étudiants :
 - 2 traductions par binôme pour les K2,
 - 1 traduction par binôme pour les K3.
- Soit près de 80 traductions supplémentaires.

Nos projets

- Traduire les tutoriels vidéos de PEDro en français (comment faire une recherche, etc.).
- Indexer les traductions sur le site mère de PEDro : enrichissement du fond francophone de la base de données.
- Compléter le lexique de notions statistiques et de termes techniques récurrents pour les traducteurs.

Nos projets

- Poursuivre notre partenariat avec l'IFMK de Limoges à la rentrée 2014.
 - Présenter un poster (au moins !) au congrès de la WCPT à Singapour en 2015.
 - Enrichir l'équipe !
- Vous ? ➡**

Où nous trouver ?

Où nous trouver ?

- Sur le site de la SFP

www.sfphysio.fr/Traduction-PEDro/

- Sur Actukiné

www.actukine.com

- Sur Kinedoc (indexation depuis mars 2012)

www.kinedoc.org

- Sur les réseaux sociaux : SFP-PEDro



Merci de votre attention

Rejoignez-nous / Suivez-nous !

www.sfphysio.fr/Traduction-PEDro/

www.actukine.com

